



Manual Portafolio Educación Especial

Bienvenida

Estimado/a educador/a¹:

Al recibir este **Manual Portafolio**, usted comienza a formar parte del Sistema de Evaluación del Desempeño Profesional Docente, el cual busca fortalecer la profesión docente y mejorar la calidad de la educación en Chile. Mediante esta evaluación se espera conocer su práctica pedagógica, con el fin de retroalimentarlo según el desempeño que demuestre en relación a los criterios y descriptores del **Marco para la Buena Enseñanza** (en adelante, MBE).

Este **Portafolio** es una invitación para que usted demuestre su mejor desempeño en distintas tareas habituales como la realización de planes de trabajo, el diseño de evaluaciones y la reflexión sobre su propia práctica.

El Portafolio está compuesto por **dos módulos** referidos a su quehacer docente en Educación Especial:

- El Módulo 1 requiere que desarrolle un **plan de trabajo de 8 horas pedagógicas**. Usted deberá describir el plan de trabajo y presentar una **evaluación** asociada a él. Además, deberá **reflexionar** sobre lo realizado en este plan y sobre su quehacer pedagógico en general.
- El Módulo 2 requiere que realice una **sesión de trabajo de 40 minutos**, que será grabada por un camarógrafo acreditado por Docentemás.

Usted puede escoger el mismo grupo de alumnos para realizar ambos módulos, o bien, elegir grupos diferentes, en tanto correspondan al área por la que está siendo evaluado: Trastornos Específicos del Lenguaje (TEL) o Trastornos Específicos del Aprendizaje (TEA)². Considere, además, que puede realizar la sesión de trabajo grabada con un objetivo distinto al escogido para el plan de trabajo, o bien, con el mismo objetivo, pues **ambos módulos de trabajo son independientes**.

Tenga en cuenta que el material solicitado presenta algunas variaciones año a año, por lo que **es fundamental que siga las instrucciones de este año y no se base en manuales anteriores**.

.....

- 1 El Sistema de Evaluación del Desempeño Profesional Docente reconoce la importancia de la distinción lingüística de género, sin embargo, para efectos prácticos de este documento, esta se obviará en adelante.
- 2 Para efectos de esta evaluación, se incluyen también bajo este término las necesidades educativas especiales no asociadas a discapacidad, referidas a problemas de aprendizaje y/o adaptación escolar.

RECOMENDACIONES PARA LA ELABORACIÓN DEL PORTAFOLIO 2011

- **Lea este manual completo** antes de comenzar a elaborar los módulos de trabajo.
- **Consulte el Glosario** de este manual (página 39) cada vez que aparezca el ícono  después de una palabra. En este Glosario se definen términos centrales para elaborar el Portafolio, los que en otro contexto pueden tener un significado distinto, por lo cual es necesario que usted conozca la definición que tienen para efectos de este manual.
- **Lea los descriptores del MBE** que aparecen asociados a cada una de las tareas a realizar, pues a partir de ellos se evaluará su desempeño profesional. El MBE puede ser descargado en la sección “Documentos Descargables” del sitio web www.docentemas.cl
- Si luego de leer este manual completo, tiene **dudas acerca de las instrucciones para desarrollar su Portafolio**, puede utilizar las instancias que Docentemás ofrece para resolverlas:
 - **Sitio web www.docentemas.cl** En él encontrará la sección “Preguntas frecuentes”, donde se publican las respuestas a las consultas más comunes de los docentes que se evalúan, y la sección “Contáctenos” donde usted podrá dirigir sus consultas más específicas.
 - **Centro de Llamados** del Sistema de Evaluación del Desempeño Profesional Docente, teléfono **600-222-0011**, que funciona desde el 25 de julio hasta el 28 de octubre, de lunes a viernes, de 9 a 19 horas (valor de llamada local desde cualquier lugar del país y acceso desde teléfonos celulares).
- Si tiene **dudas sobre aspectos reglamentarios** (por ejemplo, ponderación de los instrumentos) **u operativos** (por ejemplo, entrega de materiales), puede comunicarse con el **Coordinador Comunal de Evaluación** de su comuna (Jefe DAEM o Director de la Corporación de Educación Municipal, según corresponda), cuyos datos de contacto se encuentran en la sección “¿Quién es mi Coordinador Comunal?” del sitio web www.docentemas.cl

REQUISITOS PARA LA ELABORACIÓN DEL PORTAFOLIO 2011

A continuación se indican los requisitos fundamentales que debe cumplir para elaborar su Portafolio. El cumplimiento de estos permitirá que la información entregada por usted y todos los docentes sea corregida en igualdad de condiciones, y que su evaluación no se vea perjudicada por aspectos formales.

- Desarrolle todo lo que se le indica en este manual, pues la **omisión de cualquier información solicitada afectará negativamente su evaluación.**
- **Envíe solo la información que se le pide** en este manual, pues la información adicional no será considerada en su evaluación. Tenga en cuenta que nada de lo enviado será devuelto, por lo cual no adjunte originales de libros, cuadernos, guías, etc.
- Complete la información que se le solicita en las **Hojas de Respuesta de Educación Especial** que se encuentran en la sección “Documentos Descargables” del sitio web **www.docentemas.cl** Debe descargar las Hojas de Respuesta tanto de **Módulo 1** como de **Módulo 2**, guardar estas hojas en un computador y trabajar sobre esta versión guardada.



- Al completar las Hojas de Respuesta:
 - Utilice letra tipo Times New Roman, tamaño 12, con interlineado sencillo (espacio simple).
 - **Respete los márgenes**, pues lo que esté fuera del espacio asignado no será considerado en su evaluación. No borre nada de lo que viene escrito en las Hojas de Respuesta.
 - **Escriba su RUT y área (TEL o TEA)** en el margen superior de todas las hojas que envíe (esta es la única información que puede estar escrita a mano).
- Una vez que revise las “**Normas para la entrega del Portafolio 2011**” que se encuentran en la página 37 de este manual, entregue sus Hojas de Respuesta **impresas** en papel tamaño carta. No se corregirán Hojas de Respuesta escritas a mano.

CONDICIONES DE VERACIDAD DE LA INFORMACIÓN

La evaluación del desempeño profesional docente es individual. Por tanto, es condición obligatoria que toda la evidencia que entregue como parte de su Portafolio haya sido elaborada por usted dando cuenta de su propio saber y experiencia como docente.

Es responsabilidad de cada docente garantizar que la información entregada corresponda efectivamente a las actividades que él mismo ha desarrollado como parte de su función docente.

Un grado significativo de semejanza entre dos o más portafolios y/o denuncias relativas al encargo de la elaboración de la información a un tercero, serán motivo para una nueva revisión. Esto se llevará a cabo con el fin de confirmar el tipo de anomalía en que se ha incurrido, como copia total o parcial de evidencias entre profesores evaluados, falsificación de documentos y/o participación de terceros en la elaboración del Portafolio.

En estos casos, los portafolios involucrados serán sometidos a una auditoría y tendrán como resultado final una evaluación **“objetada”**, debiendo el docente repetir su evaluación al año siguiente, sin perjuicio de las sanciones legales pertinentes que establece el artículo 72 letra b) del DFL N° 1, de 1996, de Educación, que fija el texto refundido, coordinado y sistematizado de la Ley 19.070, que aprobó el Estatuto de los Profesionales de la Educación y de las leyes que lo complementan y modifican.

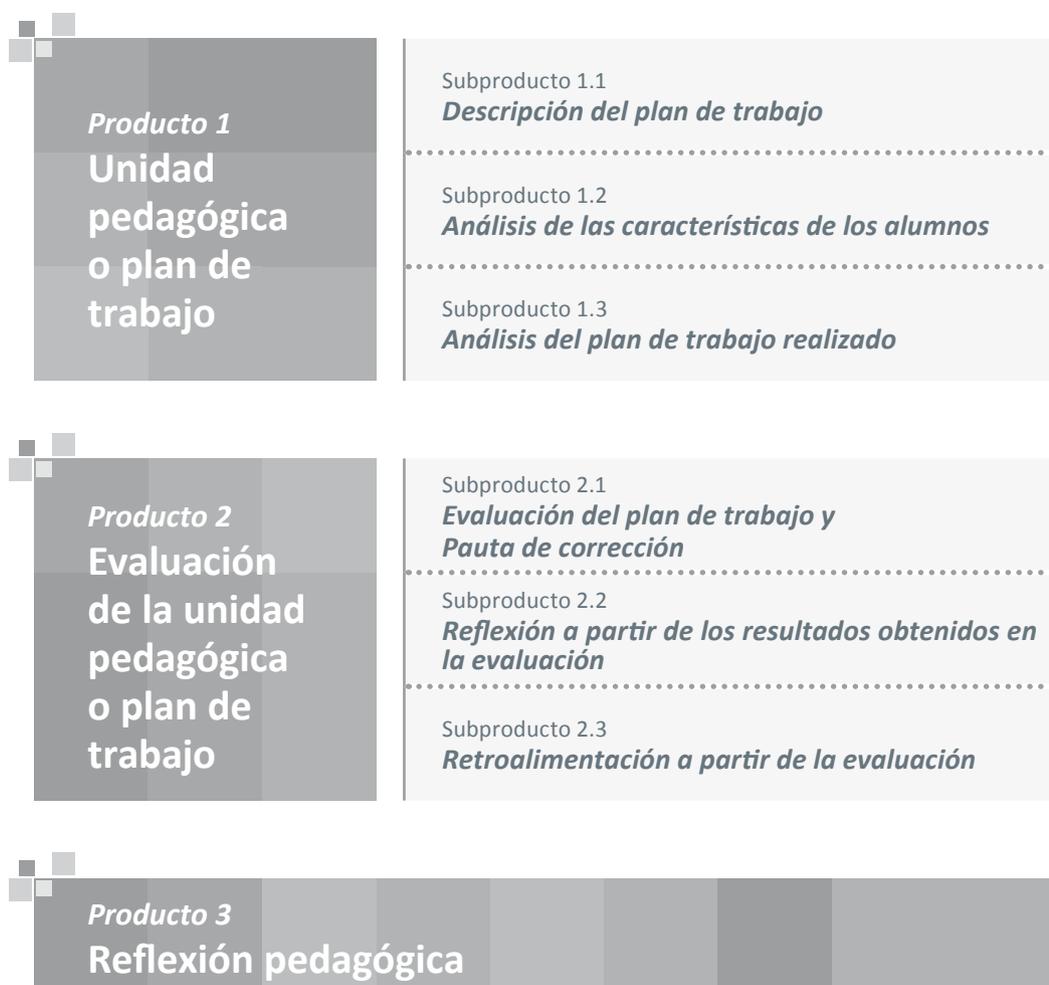
Módulo 1

Unidad pedagógica o plan de trabajo

En este módulo usted debe describir un plan de trabajo de 8 horas pedagógicas en el área por la que está siendo evaluado (TEL o TEA) y presentar una evaluación asociada a este plan.

Además, debe analizar el plan de trabajo y la evaluación realizada, y reflexionar sobre su quehacer pedagógico.

A continuación se muestra un esquema con los productos y subproductos que componen el Módulo 1.



INSTRUCCIONES PARA LA ELABORACIÓN DEL PLAN DE TRABAJO Y EVALUACIÓN

1. **Escoja un grupo de alumnos** que comparta dificultades de características similares, de modo que usted pueda trabajar con ellos en torno a los mismos objetivos de aprendizaje. Considere que este grupo puede estar formado por alumnos de un mismo curso (por ejemplo, 1º básico), o bien, de distintos cursos (por ejemplo, 1º y 2º básico).
2. Una vez que haya escogido el grupo de alumnos con el que realizará su plan de trabajo 

Si su grupo está formado por alumnos de Educación Parvularia, escoja el Núcleo de aprendizaje en el que elaborará su Portafolio. Luego, escoja el Aprendizaje esperado  de este Núcleo, en el que basará su plan de trabajo. Considere que si bien su plan de trabajo debe basarse claramente en el Aprendizaje esperado escogido, puede desarrollarlo integrando Aprendizajes esperados pertenecientes a otros Núcleos.

Si su grupo está formado por alumnos de Enseñanza Básica, escoja el Sector de aprendizaje en el que elaborará su Portafolio. Luego, escoja un Objetivo Fundamental Vertical (OFV)  y un Contenido Mínimo Obligatorio (CMO)  relacionado con el OFV escogido³, del Marco Curricular⁴. Si usted elaborará su plan de trabajo en el sector Lenguaje y Comunicación, considere que si bien este debe basarse claramente en el OFV y CMO que escogió, puede integrar contenidos de otros ejes curriculares.

.....

- 3 Es esperable que cada docente trabaje los objetivos y contenidos correspondientes al nivel que cursan sus alumnos, por lo que solo si las características particulares de sus alumnos lo ameritan, puede trabajar objetivos o contenidos curriculares de un curso inferior al que les corresponde.
- 4 En aquellos sectores con actualización, el Marco Curricular vigente corresponde al Decreto 256 (Ajuste Curricular). Sin embargo, si usted aún no se encuentra implementando este ajuste, puede escoger un OFV y un CMO del Decreto 232 (Marco Curricular sin ajuste).



3. Realice un plan de trabajo de 8 horas pedagógicas  de duración, a partir del Aprendizaje esperado u OFV y CMO que escogió, teniendo en cuenta que:

- La duración de las horas pedagógicas de su plan de trabajo puede ser de 40 o 45 minutos, según como usted trabaje habitualmente.
- Si usted se desempeña en escuela regular puede realizar sus sesiones en aula común, aula de recursos o en ambas, según su forma habitual de trabajo.
- **No es necesario que su plan de trabajo cubra por completo el Aprendizaje esperado u OFV y CMO** que escogió, sino que puede abordarlos parcialmente.

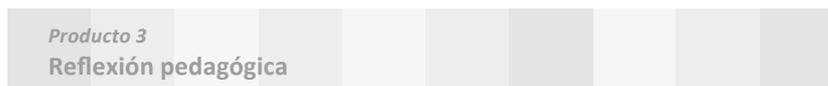
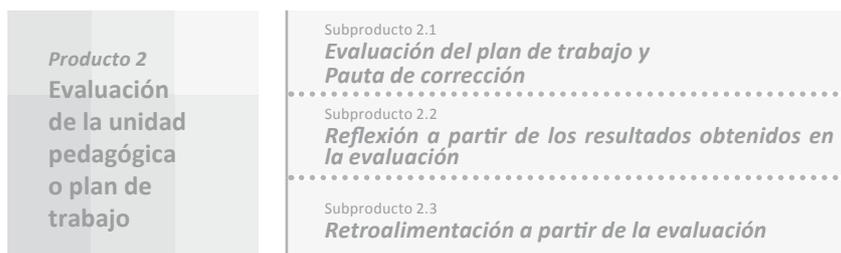
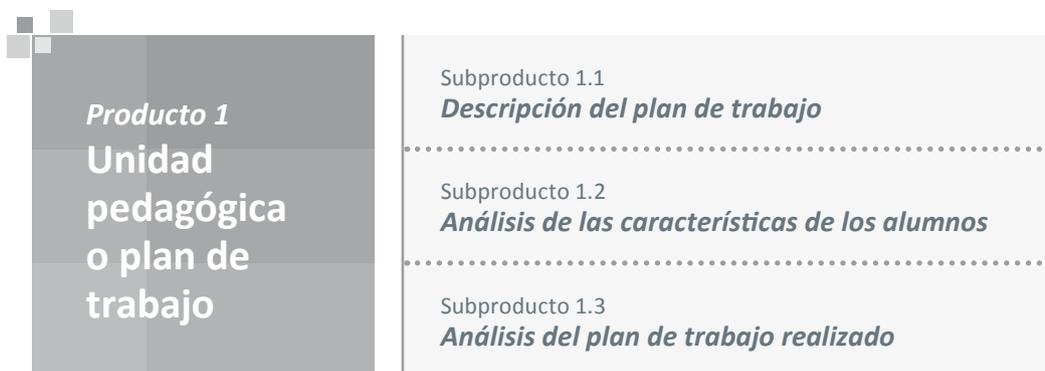
4. Evalúe los aprendizajes abordados en su plan de trabajo, teniendo en cuenta que:

- Como parte de su Portafolio deberá presentar solo **una** evaluación, aun cuando haya realizado más evaluaciones.
- La evaluación que presente debe contemplar al menos uno de los aprendizajes abordados en el plan de trabajo.
- Esta evaluación puede haber sido aplicada durante el plan de trabajo, o bien, una vez finalizado este.

Producto 1: UNIDAD PEDAGÓGICA O PLAN DE TRABAJO

En este producto usted deberá presentar la descripción de un plan de trabajo de 8 horas pedagógicas, realizado a partir del Aprendizaje esperado o del OFV y CMO que escogió. Además, deberá analizar la adecuación de su plan de trabajo a las características de sus alumnos y reflexionar sobre la efectividad de este.

El Producto 1 está compuesto por tres subproductos, tal como muestra el esquema a continuación.



Subproducto 1.1

Descripción del plan de trabajo

A partir de la descripción del plan de trabajo que presente, se observará su capacidad para estructurar su plan en una secuencia pedagógica coherente, que incluya inicio, desarrollo y cierre, formular objetivos a desarrollar por los alumnos y realizar sesiones de trabajo  adecuadas a estos objetivos.

Describa el plan de trabajo realizado en sus Hojas de Respuesta de Módulo 1, dando cuenta de la siguiente información:

- a. **Cantidad de alumnos que componen el grupo de trabajo:** señale el número de alumnos con que desarrolló el plan de trabajo⁵.
- b. **Nivel o curso del grupo de alumnos:** por ejemplo, “Kinder” o “2º básico”. Si trabajó con alumnos de distintos niveles o cursos, indique todos los niveles o cursos que componían su grupo (por ejemplo, “1º y 2º básico”).
- c. **Dificultades que comparte el grupo de alumnos:** describa las dificultades particulares que comparten los alumnos con los que realizó su plan de trabajo.
- d. **Núcleo o Sector de aprendizaje en el que realizó su plan de trabajo.**
- e. **Aprendizaje esperado u OFV y CMO que escogió:** escriba **textualmente** el Aprendizaje esperado de las Bases Curriculares (en el caso de Educación Parvularia) o el OFV y CMO del Marco Curricular (en el caso de Enseñanza Básica) en que basó su plan de trabajo.

RECUERDE: no es necesario que en su plan de trabajo aborde por completo el Aprendizaje esperado u OFV y CMO que escogió.

- f. **Objetivo(s) de aprendizaje del plan de trabajo **: registre el o los objetivos de aprendizaje que **fueron abordados** en el plan de trabajo y que se desprenden del Aprendizaje esperado u OFV y CMO que escogió, es decir, aquellos aprendizajes (habilidades y contenidos) que trabajó con su grupo de alumnos durante el desarrollo del plan de trabajo. Considere que si incluye un Objetivo Fundamental Transversal (OFT) , la descripción de las sesiones de trabajo debe permitir que un corrector tenga absoluta claridad sobre cómo lo abordó con sus alumnos.

.....

⁵ Únicamente en el caso que usted atienda a un solo alumno de su establecimiento podrá realizar su plan de trabajo solo con ese alumno.

g. Colaboración con otros profesionales: indique de qué manera los objetivos de aprendizaje de su plan de trabajo complementan el trabajo pedagógico que está realizando con los alumnos el educador de párvulos o profesor de enseñanza básica. Si usted se desempeña en escuela de lenguaje, refiérase al trabajo colaborativo con el fonoaudiólogo.

h. Tabla de descripción de las sesiones del plan de trabajo:

- Describa cada una de las sesiones del plan de trabajo de 8 horas pedagógicas en las tablas que se presentan en las Hojas de Respuesta de Módulo 1. Considere que usted dispone de un máximo de 8 tablas para describir sus sesiones.
 - Para describir sesiones de **una hora pedagógica**, utilice solo **una tabla**.
 - Para describir sesiones de **dos horas pedagógicas**, puede utilizar **hasta dos tablas**, repitiendo en cada tabla la fecha de la sesión (sin registrar nuevamente los objetivos ni las horas).
- Escriba la información solicitada en cada tabla de la siguiente forma:

Fecha:	Registre la fecha de la sesión.	Horas pedagógicas:	Registre cuántas horas pedagógicas duró la sesión (1 o 2).	
Indique con una cruz (X) el lugar donde realizó la sesión		Escuela de Lenguaje	Aula común	Aula de recursos
		⋮	⋮	⋮
Objetivos de aprendizaje trabajados en la sesión:				
Escriba el o los objetivos de aprendizaje que fueron abordados en la sesión, en función de las habilidades y contenidos que involucran.				
Descripción de actividades y recursos:				
Describa la sesión tal como fue realizada, dando cuenta de cada una de las actividades de aprendizaje Ⓒ, señalando para cada una de ellas el o los contenidos y habilidades que trabajó.				
También mencione las instrucciones y/o explicaciones que entregó para que los alumnos realizaran las actividades y si utilizó recursos de aprendizaje Ⓒ, descríbalos.				
Además, recuerde que si incluyó un OFT entre los objetivos, debe describir cómo lo abordó durante la sesión.				



¡IMPORTANTE!

- **Su plan de trabajo debe ser de 8 horas pedagógicas**, pues si tiene una duración mayor o menor, su evaluación se verá afectada negativamente.
- Es fundamental que la **descripción de sus sesiones sea lo suficientemente detallada** para que quien corrija su Portafolio pueda tener absoluta claridad sobre lo que realizó con sus alumnos.
- **No adjunte los recursos utilizados** en las sesiones de su plan de trabajo, ya que solo se requiere la descripción de estos.

Tenga en cuenta los siguientes descriptores del MBE para realizar el plan de trabajo, ya que orientan su desempeño en esta tarea y se utilizarán como base para evaluar este subproducto.

Descriptores del MBE

A.1.1	Conoce y comprende los principios y conceptos centrales de las disciplinas que enseña.
A.1.3	Comprende la relación de los contenidos que enseña con los de otras disciplinas.
A.1.5	Domina los principios del marco curricular y los énfasis de los subsectores que enseña.
A.3.1	Conoce variadas estrategias de enseñanza y actividades congruentes con la complejidad de los contenidos.
A.3.2	Conoce estrategias de enseñanza para generar aprendizajes significativos.
A.3.3	Conoce y selecciona distintos recursos de aprendizaje congruentes con la complejidad de los contenidos y las características de sus alumnos.
A.4.1	Elabora secuencias de contenidos coherentes con los objetivos de aprendizaje del marco curricular nacional.
A.4.3	Las actividades de enseñanza son coherentes con el contenido y adecuadas al tiempo disponible.
C.2.1	Estructura las situaciones de aprendizaje considerando los saberes, intereses y experiencias de los estudiantes.
C.2.2	Desarrolla los contenidos a través de una estrategia de enseñanza clara y definida.
C.3.2	Desarrolla los contenidos de la clase con rigurosidad conceptual.
C.3.3	Desarrolla los contenidos con una secuencia adecuada a la comprensión de los estudiantes.

Subproducto 1.2

Análisis de las características de los alumnos

A partir del análisis que presente, se observará su capacidad para reflexionar sobre cómo sus estrategias pedagógicas responden a las características de sus alumnos.

Responda la siguiente pregunta dentro del espacio asignado en las Hojas de Respuesta de Módulo 1.

¿Considera que su plan de trabajo fue adecuado a los intereses y conocimientos previos de sus alumnos? ¿Por qué? Al fundamentar, ejemplifique cómo sus decisiones pedagógicas se relacionan con los intereses y conocimientos de sus alumnos.

Considere como decisiones pedagógicas: tipo de actividades, explicaciones, metodología, recursos, estrategia de evaluación, entre otras.



¡¡IMPORTANTE!

- Su evaluación de ninguna manera se verá perjudicada si usted responde que su plan de trabajo no se adecuó a los intereses o conocimientos previos de sus alumnos, pues lo que se evaluará es su análisis.
- Al responder la pregunta, entregue toda la información que crea pertinente. No deje fuera ningún elemento, aun cuando lo haya mencionado en otro subproducto.

Tenga en cuenta los siguientes descriptores del MBE para realizar el análisis de las características de los alumnos, ya que orientan su desempeño en esta tarea y se utilizarán como base para evaluar este subproducto.

Descriptores del MBE	
A.2.3	Conoce las fortalezas y debilidades de sus estudiantes respecto de los contenidos que enseña.
A.2.4	Conoce las diferentes maneras de aprender de los estudiantes.
A.3.2	Conoce estrategias de enseñanza para generar aprendizajes significativos.
A.3.3	Conoce y selecciona distintos recursos de aprendizaje congruentes con la complejidad de los contenidos y las características de sus alumnos.
A.4.2	Considera las necesidades e intereses educativos de sus alumnos.
B.2.1	Presenta situaciones de aprendizaje desafiantes y apropiadas para sus alumnos.
C.2.1	Estructura las situaciones de aprendizaje considerando los saberes, intereses y experiencias de los estudiantes.

Subproducto 1.3

Análisis del plan de trabajo realizado

A partir del análisis que presente, se observará su capacidad para determinar la efectividad del plan de trabajo realizado, específicamente, la calidad de los argumentos que utilice para fundamentar las decisiones más y menos efectivas.

Responda las siguientes preguntas dentro del espacio asignado en las Hojas de Respuesta de Módulo 1.

1.3.1

- a. Considerando el plan de trabajo realizado, describa una decisión pedagógica que, a su juicio, resultó efectiva.**

Considere como decisiones pedagógicas: tipo de actividades, explicaciones, metodología, recursos, estrategia de evaluación, entre otras.

- b. ¿Por qué considera que esta decisión resultó efectiva? Explique.**

1.3.2

- a. Considerando el plan de trabajo realizado, describa una decisión pedagógica que, a su juicio, resultó poco efectiva.**

Considere como decisiones pedagógicas: tipo de actividades, explicaciones, metodología, recursos, estrategia de evaluación, entre otras.

- b. ¿Por qué considera que esta decisión resultó poco efectiva? Explique.**



¡¡IMPORTANTE!

Al responder cada pregunta, entregue toda la información que crea pertinente. No deje fuera ningún elemento, aun cuando lo haya mencionado en otro subproducto.

Tenga en cuenta los siguientes descriptores del MBE para realizar el análisis del plan de trabajo, ya que orientan su desempeño en esta tarea y se utilizarán como base para evaluar este subproducto.

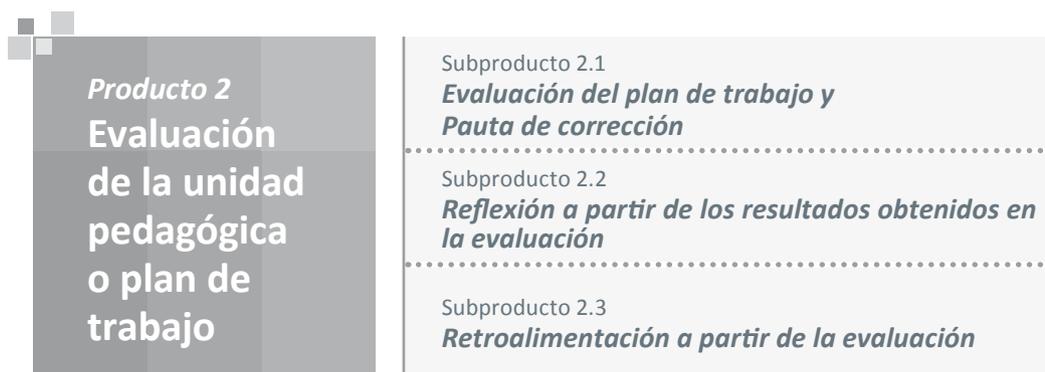
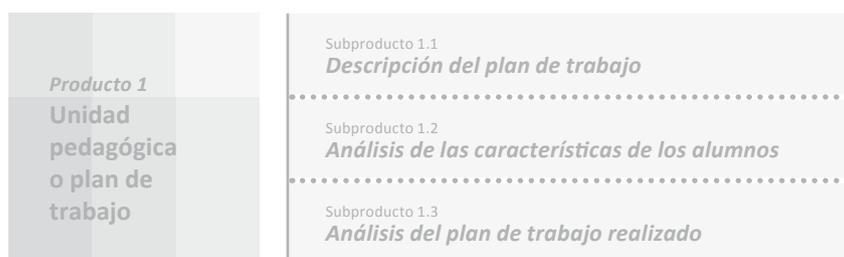
Descriptores del MBE	
A.4.2	Considera las necesidades e intereses educativos de sus alumnos.
C.2.4	Propone actividades que involucran cognitiva y emocionalmente a los estudiantes y entrega tareas que los comprometen en la exploración de los contenidos.
C.3.3	Desarrolla los contenidos con una secuencia adecuada a la comprensión de los estudiantes.
D.1.1	Evalúa el grado en que los alumnos alcanzaron los aprendizajes esperados.
D.1.2	Analiza críticamente su práctica de enseñanza y la reformula, a partir de los resultados de aprendizaje de sus alumnos.

Producto 2: EVALUACIÓN DE LA UNIDAD PEDAGÓGICA O PLAN DE TRABAJO

En este producto usted deberá presentar **una** evaluación, que haya aplicado a sus alumnos como parte del plan de trabajo que describió en el Producto 1, y su correspondiente pauta de corrección.

Además, deberá reflexionar a partir de los resultados obtenidos por sus alumnos y presentar la retroalimentación realizada al profesor jefe o apoderado de uno de ellos.

El Producto 2 está compuesto por tres subproductos, tal como muestra el esquema a continuación.



Subproducto 2.1

Evaluación del plan de trabajo y Pauta de corrección

A partir de la Evaluación y Pauta de corrección que presente, se observará su capacidad para diseñar una evaluación comprensible para sus alumnos, que mida aprendizajes abordados en su plan de trabajo. Además, se observará su capacidad para determinar clara y correctamente las respuestas o desempeños esperados en esta evaluación.

En este subproducto usted deberá presentar una Evaluación y su correspondiente Pauta de corrección. Esta debe haber sido aplicada a sus alumnos como parte del plan de trabajo descrito en el Producto 1, ya sea durante este plan o una vez finalizado.

Para presentar la Evaluación del plan de trabajo y su correspondiente Pauta de corrección:

1. Lea los recuadros de las páginas 18 y 19. En ellos se detalla qué debe adjuntar en este subproducto, dependiendo del tipo de evaluación que usted presente como parte de su Portafolio.
2. Seleccione el recuadro que mejor se ajuste al tipo de evaluación que usted presentará:
 - Evaluación de algún desempeño, ejecución o producto, utilizando una lista de cotejo, escala de apreciación o rúbrica; **o bien**,
 - Evaluación a través de una ficha de trabajo, prueba escrita o guía de aprendizaje.

Considere que su evaluación **NO debe corresponder a una autoevaluación ni coevaluación**, ya que para efectos de este Portafolio es necesario que sea usted quien evalúe a sus alumnos.

3. Siga las instrucciones que aparecen en el recuadro seleccionado, para presentar correctamente todo el material requerido. Considere que tiene un **máximo de 8 planas en total** para presentar la Evaluación y su correspondiente Pauta de corrección.

Si evaluó **comprensión auditiva**, debe adjuntar la transcripción del texto utilizado. Si evaluó **comprensión lectora**, debe **citar** el texto utilizado, indicando la fuente desde la cual lo extrajo.



¡IMPORTANTE!

Usted **debe presentar solo una evaluación**, aun cuando haya aplicado más de una durante su plan de trabajo. Esta **NO debe corresponder a un instrumento de evaluación estandarizado**, pues se espera que la evaluación que presente obedezca a actividades o situaciones, creadas o adaptadas por usted con fines evaluativos.



Si usted evaluó algún desempeño, ejecución o producto⁶ utilizando una lista de cotejo, escala de apreciación o rúbrica:

1. Dentro del espacio asignado en las Hojas de Respuesta de Módulo 1, **escriba los objetivos de aprendizaje que usted evaluó** a través de la lista de cotejo, escala de apreciación o rúbrica presentada. Recuerde que su evaluación debe contemplar **al menos uno** de los aprendizajes abordados en el plan de trabajo que describió en el Producto 1.
2. Dentro del espacio asignado en las Hojas de Respuesta de Módulo 1, **describa “paso a paso” la actividad de evaluación** que realizó con sus alumnos:
 - a. Transcriba todas las instrucciones orales y/o escritas tal como fueron entregadas a los alumnos para que realizaran cada una de las tareas de la actividad de evaluación (por ejemplo, “dije a mis alumnos: escriban un cuento que contenga...”).
 - b. Describa detalladamente la actividad y los recursos (si utilizó), de modo que un corrector pueda tener absoluta claridad sobre lo realizado con sus alumnos. Si utilizó algún recurso que pueda ser fotocopiado (imágenes, dibujos, esquemas, etc.), adjunte una copia. Si escribió algo en la pizarra, transcribalo.

Aunque haya descrito parte de su actividad de evaluación al describir las sesiones de su plan de trabajo, es necesario que usted reitere esta información en este punto.

3. **Adjunte la lista de cotejo, escala de apreciación o rúbrica** con la que evaluó el desempeño, ejecución o producto de los alumnos.
 - Si adjunta una lista de cotejo o escala de apreciación, para cada aspecto evaluado debe especificar en qué consiste el desempeño, ejecución o producto que usted espera de sus alumnos.
 - En el caso de las rúbricas, para cada aspecto evaluado debe especificar en qué consiste cada uno de los **niveles** que usted distinguió.

Tenga presente que debe especificar estos aspectos y/o niveles de tal forma que quien corrija su Portafolio pueda tener completa claridad de lo que usted tomó en cuenta al evaluar a sus alumnos.

.....

⁶ Por ejemplo, expresión oral, lectura en voz alta, dramatización, creación de un texto, resolución de un problema, etc.

Si usted evaluó con una ficha de trabajo, prueba escrita o una guía de aprendizaje:

1. Dentro del espacio asignado en las Hojas de Respuesta de Módulo 1, **escriba los objetivos de aprendizaje que usted evaluó** a través de la ficha de trabajo, prueba escrita o guía de aprendizaje presentada. Recuerde que su evaluación debe contemplar **al menos uno** de los aprendizajes abordados en el plan de trabajo que describió en el Producto 1.
2. **Adjunte una copia de la ficha de trabajo, prueba o guía de aprendizaje**, tal como fue presentada a sus alumnos, sin responder. Si dictó o escribió en el pizarrón, adjunte la transcripción de todas las instrucciones o preguntas que realizó a sus alumnos antes y durante la evaluación.
3. **Adjunte la Pauta de corrección con las respuestas correctas de la ficha de trabajo, prueba escrita o guía de aprendizaje**, según lo que se especifica para cada tipo de pregunta:
 - Selección múltiple: indique la opción correcta.
 - Completación, términos pareados u otro similar: indique la respuesta correcta.
 - Preguntas que tienen una **única forma de ser respondidas correctamente**: escriba para cada una de ellas las ideas o conceptos principales requeridos para calificarlas como respuestas correctas.
 - Preguntas que tienen **diversas formas de ser respondidas correctamente** (por ejemplo, preguntas que solicitan una justificación, implican la expresión de juicios de valor, o problemas que tienen más de una solución): para cada aspecto evaluado debe especificar en qué consiste el desempeño, ejecución o producto que usted espera de sus alumnos. Si utilizó una rúbrica, para cada aspecto evaluado debe especificar en qué consiste cada uno de los **niveles** que distinguió.

Tenga presente que debe especificar estos aspectos y/o niveles de tal forma que quien corrija su Portafolio pueda tener completa claridad de lo que usted tomó en cuenta al evaluar a sus alumnos.



Tenga en cuenta los siguientes descriptores del MBE para realizar la evaluación del plan de trabajo, ya que orientan su desempeño en esta tarea y se utilizarán como base para evaluar este subproducto.

<i>Descriptores del MBE</i>	
A.1.1	Conoce y comprende los principios y conceptos centrales de las disciplinas que enseña.
A.5.1	Los criterios de evaluación que utiliza son coherentes con los objetivos de aprendizaje.
A.5.2	Las estrategias de evaluación son coherentes con la complejidad de los contenidos involucrados.
C.3.4	Utiliza un lenguaje y conceptos de manera precisa y comprensible para sus alumnos.
D.1.1	Evalúa el grado en que los alumnos alcanzaron los aprendizajes esperados.

Subproducto 2.2**Reflexión a partir de los resultados obtenidos en la evaluación**

A partir de la reflexión que presente, se observará su capacidad para analizar los factores que influyen en los aprendizajes más y menos logrados por sus alumnos.

Responda las siguientes preguntas dentro del espacio asignado en las Hojas de Respuesta de Módulo 1.

A partir de la evaluación que aplicó a su grupo de alumnos:

- a. Señale claramente el aprendizaje mejor logrado y el menos logrado por sus alumnos.
- b. ¿Por qué cree que sus alumnos obtuvieron estos resultados de aprendizaje? Fundamente refiriéndose al aprendizaje mejor logrado y al menos logrado.

Tenga en cuenta los siguientes descriptores del MBE para realizar la reflexión a partir de los resultados obtenidos en la evaluación, ya que orientan su desempeño en esta tarea y se utilizarán como base para evaluar este subproducto.

Descriptores del MBE	
A.2.4	Conoce las diferentes maneras de aprender de los estudiantes.
A.3.1	Conoce variadas estrategias de enseñanza y actividades congruentes con la complejidad de los contenidos.
A.3.3	Conoce y selecciona distintos recursos de aprendizaje congruentes con la complejidad de los contenidos y las características de sus alumnos.
A.5.4	Las estrategias de evaluación ofrecen a los estudiantes oportunidades equitativas para demostrar lo que han aprendido.
C.6.1	Utiliza estrategias pertinentes para evaluar el logro de los objetivos de aprendizaje para una clase.
D.1.1	Evalúa el grado en que los alumnos alcanzaron los aprendizajes esperados.
D.1.2	Analiza críticamente su práctica de enseñanza y la reformula, a partir de los resultados de aprendizaje de sus alumnos.
D.3.1	Detecta las fortalezas de sus estudiantes y procura potenciarlas.
D.3.2	Identifica las necesidades de apoyo de los alumnos derivadas de su desarrollo personal y académico.

Subproducto 2.3

Retroalimentación a partir de la evaluación

A partir de la retroalimentación que presente, se observarán los aspectos que usted toma en cuenta para retroalimentar al profesor jefe o a los apoderados sobre los resultados de la evaluación de un alumno y la manera en que los guía para que orienten su aprendizaje.

Complete la información solicitada dentro del espacio asignado en las Hojas de Respuesta de Módulo 1.

A partir de la evaluación presentada anteriormente, ahora escoja **a un solo alumno** que haya demostrado tanto aprendizajes logrados como no logrados.

- a. Si su evaluación correspondía a una ficha de trabajo, prueba escrita o guía de aprendizaje, adjunte el ejemplar respondido por el alumno y corregido por usted. Si su evaluación fue realizada a través de una lista de cotejo, escala de apreciación o rúbrica, adjúntela registrando en ella el desempeño obtenido por el alumno.
- b. Transcriba todo lo que diría al profesor jefe o a los apoderados del alumno, en forma oral o escrita, para retroalimentarlos sobre los resultados que obtuvo el alumno en la evaluación, considerando que la finalidad es guiarlos para que orienten su aprendizaje.



¡¡IMPORTANTE!

- La evaluación del alumno que usted adjunte como parte de este subproducto, de ninguna manera reemplaza la Evaluación y Pauta de corrección que debe adjuntar en el subproducto 2.1.
- Usted debe escribir la retroalimentación en el espacio destinado para ello en las Hojas de Respuesta de Módulo 1. **No adjunte informes ni documentos adicionales**, ya que no serán considerados en su evaluación.

Tenga en cuenta los siguientes descriptores del MBE para realizar la retroalimentación a partir de la evaluación, ya que orientan su desempeño en esta tarea y se utilizarán como base para evaluar este subproducto.

<i>Descriptores del MBE</i>	
A.1.1	Conoce y comprende los principios y conceptos centrales de las disciplinas que enseña.
C.5.3	Aborda los errores no como fracasos, sino como ocasiones para enriquecer el proceso de aprendizaje.
C.6.2	Utiliza estrategias de retroalimentación que permiten a los estudiantes tomar conciencia de sus logros de aprendizaje.
D.1.1	Evalúa el grado en que los alumnos alcanzaron los aprendizajes esperados.
D.3.1	Detecta las fortalezas de sus estudiantes y procura potenciarlas.
D.3.2	Identifica las necesidades de apoyo de los alumnos derivadas de su desarrollo personal y académico.
D.3.3	Propone formas de abordar estas necesidades tanto en el aula como fuera de ella.

Producto 3: REFLEXIÓN PEDAGÓGICA

En este producto usted deberá reflexionar sobre su quehacer docente en Educación Especial y presentar diferentes acciones pedagógicas en base a esta reflexión.

A partir de las respuestas que presente, se observará su capacidad para reflexionar sobre las dificultades que han presentado sus alumnos, los factores que los desmotivan y sobre la mejora continua de su práctica pedagógica. Además, se observará su capacidad para plantear estrategias pertinentes para abordar estas temáticas.

Tenga en cuenta que su reflexión no necesariamente debe estar en función del plan de trabajo presentado, sino que puede referirse a otros planes de trabajo o alumnos, en tanto correspondan al área por la que está siendo evaluado (TEL o TEA).

Producto 1 UNIDAD PEDAGÓGICA O PLAN DE TRABAJO	Subproducto 1.1 <i>Descripción del plan de trabajo</i>
	Subproducto 1.2 <i>Análisis de las características de los alumnos</i>
	Subproducto 1.3 <i>Análisis del plan de trabajo realizado</i>

Producto 2 EVALUACIÓN DE LA UNIDAD PEDAGÓGICA O PLAN DE TRABAJO	Subproducto 2.1 <i>Evaluación del plan de trabajo y</i> <i>Pauta de corrección</i>
	Subproducto 2.2 <i>Reflexión a partir de los resultados obtenidos en</i> <i>la evaluación</i>
	Subproducto 2.3 <i>Retroalimentación a partir de la evaluación</i>

Producto 3
Reflexión pedagógica

Complete la información solicitada dentro del espacio asignado en las Hojas de Respuesta de Módulo 1.

- 1. Considerando su labor docente en el Núcleo o Sector de aprendizaje en que está desarrollando este Portafolio:**
 - a. Mencione la habilidad o el contenido que presentó mayores dificultades para los alumnos con que trabajó este año.**
 - b. Describa las dificultades que presentaron sus alumnos al trabajar este contenido o habilidad.**
 - c. ¿Cómo ha enseñado este contenido o habilidad a sus alumnos? Describa detalladamente las actividades realizadas este año al trabajar este contenido o habilidad.**
 - d. Si tuviera la posibilidad de volver a trabajar este contenido o habilidad con sus mismos alumnos, ¿qué actividades realizaría para superar las dificultades mencionadas? Describa detalladamente estas actividades.**

- 2. Piense en una situación de aprendizaje del Núcleo o Sector de aprendizaje en que está desarrollando este Portafolio, en la que observó falta de motivación en sus alumnos.**
 - a. Mencione el objetivo de aprendizaje que fue abordado en esa situación.**
 - b. ¿Qué factores influyeron en la desmotivación de sus alumnos?**
 - c. Describa las acciones que realizó para enfrentar esta desmotivación de sus alumnos⁷.**

.....

⁷ Si no realizó acciones en ese momento, describa las acciones que realizaría si tuviera la posibilidad de trabajar el contenido o habilidad nuevamente y con los mismos alumnos.



3. Tal como plantea el Marco para la Buena Enseñanza, como docentes debemos estar comprometidos con nuestra formación continua.

a. Mencione un aspecto de su práctica pedagógica que haya requerido mejorar en el último tiempo.

Por aspecto de su práctica pedagógica entienda estrategias, tipos de preguntas, explicaciones, uso de recursos, dominio conceptual, manejo de grupo, etc.

b. ¿Por qué consideró que era necesario mejorar este aspecto?

c. Describa detalladamente una acción relacionada con su formación continua que haya realizado para mejorar este aspecto⁸.

.....

⁸ Si hasta el momento no ha realizado ninguna acción, describa alguna que usted podría realizar para mejorar el aspecto mencionado.

Tenga en cuenta los siguientes descriptores del MBE para realizar la reflexión pedagógica, ya que orientan su desempeño en esta tarea y se utilizarán como base para evaluar este subproducto.

Descriptores del MBE	
A.2.3	Conoce las fortalezas y debilidades de sus estudiantes respecto de los contenidos que enseña.
A.3.1	Conoce variadas estrategias de enseñanza y actividades congruentes con la complejidad de los contenidos.
A.3.2	Conoce estrategias de enseñanza para generar aprendizajes significativos.
A.3.3	Conoce y selecciona distintos recursos de aprendizaje congruentes con la complejidad de los contenidos y las características de sus alumnos.
A.3.4	Conoce las dificultades más recurrentes en el aprendizaje de los contenidos que enseña.
A.4.2	Considera las necesidades e intereses educativos de sus alumnos.
B.2.1	Presenta situaciones de aprendizaje desafiantes y apropiadas para sus alumnos.
C.2.1	Estructura las situaciones de aprendizaje considerando los saberes, intereses y experiencias de los estudiantes.
C.2.4	Propone actividades que involucran cognitiva y emocionalmente a los estudiantes y entrega tareas que los comprometen en la exploración de los contenidos.
C.3.2	Desarrolla los contenidos de la clase con rigurosidad conceptual.
C.6.3	Reformula y adapta las actividades de enseñanza de acuerdo con las evidencias que recoge sobre los aprendizajes de sus estudiantes.
D.1.2	Analiza críticamente su práctica de enseñanza y la reformula, a partir de los resultados de aprendizaje de sus alumnos.
D.1.3	Identifica sus necesidades de aprendizaje y procura satisfacerlas.

Módulo 2

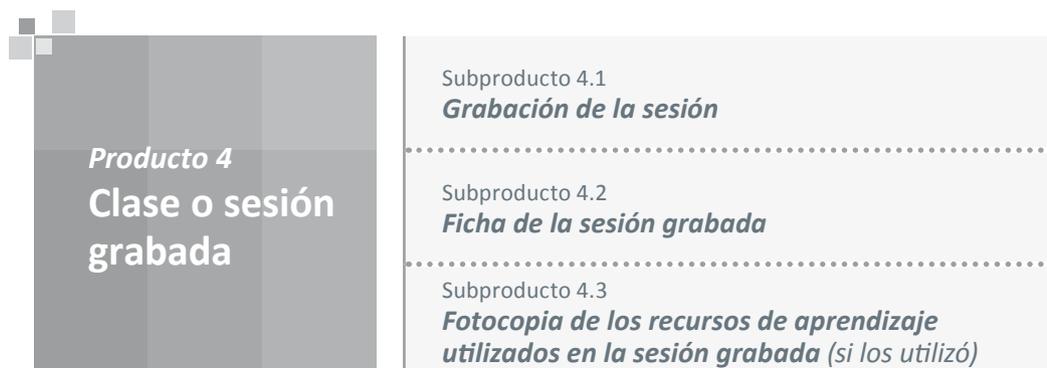
Clase o sesión grabada

En este módulo usted debe presentar la **grabación de una sesión de 40 minutos**, en el área (TEL o TEA) por la que está siendo evaluado.

Además, debe presentar una ficha de esta sesión y las fotocopias de los recursos de aprendizaje que no se alcancen a ver claramente en la grabación.

La grabación estará a cargo de un camarógrafo acreditado y contratado por el Sistema de Evaluación del Desempeño Profesional Docente. Por lo tanto, usted no deberá preocuparse de conseguir cámara, cinta de video u otros implementos.

A continuación se muestra un esquema con el producto y subproductos que componen el Módulo 2.



Producto 4: CLASE O SESIÓN GRABADA

A partir de la sesión grabada que presente, se observará su capacidad para desarrollar un inicio, desarrollo y cierre de calidad. Además, se observará la calidad de la interacción que promueve en sus alumnos (preguntas realizadas, actividades propuestas y retroalimentación) y su capacidad para mantener un ambiente de trabajo adecuado. También se observará el tipo de explicaciones que desarrolla y las estrategias, propias de su área, que utiliza para abordar las necesidades educativas especiales de sus alumnos.

Considere que las respuestas imprecisas o erradas de los alumnos durante la sesión, de ninguna manera afectarán negativamente su evaluación. Asimismo, la cantidad de recursos y el tipo de tecnología utilizada no influirán en su evaluación.



¡¡IMPORTANTE!

No es un requisito que la sesión grabada pertenezca al plan de trabajo del Módulo 1 ni que la realice con el mismo grupo de alumnos. Considere, además, que la grabación de su sesión puede realizarse con el mismo objetivo del plan de trabajo, o bien, con un objetivo distinto, pues **ambos módulos son independientes**.

Tenga en cuenta los siguientes descriptores del MBE para realizar la sesión, ya que orientan su desempeño en esta tarea y se utilizarán como base para evaluar este subproducto.

Descriptores del MBE	
A.1.1	Conoce y comprende los principios y conceptos centrales de las disciplinas que enseña.
A.1.4	Conoce la relación de los contenidos de los subsectores que enseña con la realidad.
A.1.5	Domina los principios del marco curricular y los énfasis de los subsectores que enseña.
A.3.2	Conoce estrategias de enseñanza para generar aprendizajes significativos.
A.4.3	Las actividades de enseñanza son coherentes con el contenido y adecuadas al tiempo disponible.
B.1.1	Establece un clima de relaciones interpersonales respetuosas y empáticas con sus alumnos.
B.1.2	Proporciona a todos sus alumnos oportunidades de participación.
B.1.4	Crea un clima de respeto por las diferencias de género, culturales, étnicas y socio económicas.
B.2.1	Presenta situaciones de aprendizaje desafiantes y apropiadas para sus alumnos.
B.2.2	Transmite una motivación positiva por el aprendizaje, la indagación y la búsqueda.
B.4.1	Utiliza estrategias para crear y mantener un ambiente organizado.
C.1.1	Comunica a los estudiantes los propósitos de la clase y los aprendizajes a lograr.
C.2.1	Estructura las situaciones de aprendizaje considerando los saberes, intereses y experiencias de los estudiantes.
C.2.2	Desarrolla los contenidos a través de una estrategia de enseñanza clara y definida.
C.2.3	Implementa variadas actividades de acuerdo al tipo y complejidad del contenido.
C.2.4	Propone actividades que involucran cognitivamente y emocionalmente a los estudiantes y entrega tareas que los comprometen en la exploración de los contenidos.
C.3.1	Desarrolla los contenidos en forma clara, precisa y adecuada al nivel de los estudiantes.
C.3.2	Desarrolla los contenidos de la clase con rigurosidad conceptual.
C.3.4	Utiliza un lenguaje y conceptos de manera precisa y comprensible para sus alumnos.
C.4.1	Utiliza el tiempo disponible para la enseñanza en función de los objetivos de la clase.
C.4.2	Organiza el tiempo de acuerdo con las necesidades de aprendizaje de sus estudiantes.
C.5.2	Formula preguntas y problemas y concede el tiempo necesario para resolverlos.
C.5.3	Aborda los errores no como fracasos, sino como ocasiones para enriquecer el proceso de aprendizaje.
C.6.2	Utiliza estrategias de retroalimentación que permiten a los estudiantes tomar conciencia de sus logros de aprendizaje.

Subproducto 4.1

Grabación de la sesión

A continuación se presentan los requisitos generales que usted debe cumplir en su sesión grabada.

Requisitos generales de la sesión grabada

- Escoja el grupo de alumnos con el que realizará la sesión (puede ser distinto al del plan de trabajo). Únicamente si usted atiende a un solo alumno de su establecimiento podrá realizar su sesión grabada solo con ese alumno. Si usted se desempeña en escuela regular, tenga en cuenta que:

Si decide grabarse en aula común, debe escoger un curso al que pertenezcan alumnos con los que usted esté trabajando este año en el área por la que está siendo evaluado (TEL o TEA). En este caso deberá realizar la sesión grabada con el curso completo.

Si decide grabarse en aula de recursos, debe escoger un grupo de alumnos con el que trabaje en el área por la que está siendo evaluado (TEL o TEA). En este caso su grupo puede estar formado por alumnos de un mismo curso (por ejemplo, 1º básico), o bien, de distintos cursos (por ejemplo, 1º y 2º básico), de acuerdo a su forma de trabajo habitual⁹.

- Realice una sesión correspondiente al área por la que está siendo evaluado (TEL o TEA), del Núcleo o Sector de aprendizaje en el cual decidió realizar su Portafolio:

Si realizará su sesión con alumnos de Educación Parvularia, escoja el Aprendizaje esperado en el que basará su sesión. Este Aprendizaje esperado debe pertenecer al Núcleo en que está desarrollando su Portafolio y debe ser extraído de las Bases Curriculares.

Si realizará su sesión con alumnos de Enseñanza Básica, escoja el CMO en el que basará su sesión¹⁰. Este CMO debe pertenecer al Sector en que está desarrollando su Portafolio y debe ser extraído del Marco Curricular¹¹.

9 Si usted habitualmente trabaja en aula de recursos con alumnos que presentan distintas dificultades, puede ser grabado con todos ellos.

10 Es esperable que cada docente trabaje los objetivos y contenidos correspondientes al nivel que cursan sus alumnos, por lo que solo si las características particulares de sus alumnos lo ameritan, usted puede trabajar objetivos o contenidos curriculares de un curso inferior al que les corresponde.

11 En aquellos sectores con actualización, el Marco Curricular vigente corresponde al Decreto 256 (Ajuste Curricular). Sin embargo, si usted aún no se encuentra implementando este ajuste, puede escoger un CMO del Decreto 232 (Marco Curricular sin ajuste).

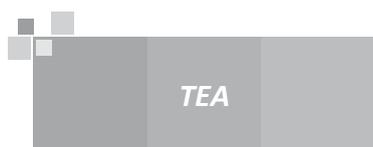
- 
- Considere que la sesión grabada debe durar **40 minutos**, en los cuales se debe distinguir claramente el **inicio, desarrollo y cierre** de la sesión. Actividades de rutina o de normalización (por ejemplo, pasar la lista) deben ser realizadas antes de comenzar la grabación para que no interfieran con el inicio de su sesión.
 - Durante la sesión usted debe conducir la situación de aprendizaje, aun cuando la actividad docente involucre a otras personas. Si realiza su sesión en aula común, tenga presente que es usted quien debe conducir la sesión para todo el curso.
 - Muestre cómo entrega instrucciones a sus alumnos, cómo los retroalimenta y de qué manera acompaña pedagógicamente el trabajo que estos realizan.
 - Con la finalidad de observar su capacidad para desarrollar explicaciones de calidad es imprescindible que:
 - Enseñe un concepto, habilidad o procedimiento que sea nuevo para sus alumnos. Se espera que en esta sesión enseñe al menos un aspecto distinto que no haya abordado anteriormente.
 - Muestre cómo facilita que los alumnos se aproximen a este nuevo concepto, habilidad o procedimiento.
 - Desarrolle toda su sesión en un **mismo lugar** para que el camarógrafo no deba trasladar los equipos. Si usted habitualmente comienza su sesión dando instrucciones a los alumnos en la sala y luego realiza las actividades en otro lugar, para efectos de la grabación, desarrolle toda su sesión en un único lugar, incluyendo las instrucciones.
 - Desarrolle su sesión en un **espacio relativamente delimitado**, donde el camarógrafo pueda tener visión completa de sus alumnos (por ejemplo, no haga que se dispersen dibujando en el patio del colegio).
 - La grabación de su sesión debe comenzar una vez que los alumnos estén **listos para iniciar las actividades** (cuando cuenten con todos los materiales, estén en el aula correspondiente, etc.).
 - No haga comentarios o solicitudes al camarógrafo durante el desarrollo de la sesión, ya que este cuenta con un protocolo muy específico para realizar la grabación. Tenga en cuenta que el camarógrafo tiene la instrucción de grabar en forma continua su sesión.

Requisitos específicos de la sesión grabada según área

A continuación se presentan los requisitos específicos que usted debe cumplir en su sesión grabada dependiendo del área por la cual está siendo evaluado.



Debe mostrar cómo estimula el desarrollo del lenguaje en sus alumnos promoviendo sus habilidades comunicativas.



Debe mostrar cómo guía a sus alumnos para que desarrollen estrategias que les permitan abordar y comprender tareas, problemas, o desafíos de cualquier contenido o habilidad; y tomar conciencia de cómo aprendieron.

Pasos a seguir antes de la grabación de la sesión

- Es recomendable que usted avise con anticipación a sus alumnos que serán grabados, les describa en qué consiste la grabación, explicándoles por qué será grabada esa sesión y procurando atender a sus inquietudes y preguntas.
- Pida a sus alumnos que durante la grabación hablen con un volumen adecuado, eviten realizar ruidos molestos (como arrastrar sillas o mesas) y mantengan los celulares apagados (no basta tenerlos en modo silencio), ya que interferirán en la grabación si están encendidos.
- Procure que el ruido externo sea mínimo (por ejemplo, puede acordar con su director que la grabación no se desarrolle mientras otros cursos están en recreo). En lo posible, elija un lugar que pueda ser utilizado solo por su grupo de alumnos durante la grabación (por ejemplo, un espacio que no sea utilizado por otros alumnos en recreo). Si esto no es posible, solicite colaboración a sus colegas, al Inspector o al Director para que no haya alumnos de otros cursos en el lugar donde se realizará la grabación de la sesión.
- **Para identificar en forma inequívoca su grabación, antes de comenzar la sesión, escriba su RUT en una hoja de papel y entréguesela al camarógrafo para que pueda empezar a grabar con una toma de esta.**

- 
- Antes de que llegue el camarógrafo, disponga el espacio de trabajo tal como lo va a requerir para desarrollar las actividades con los alumnos. Cuando el camarógrafo llegue, confirme con él que el lugar donde se desarrollará la sesión tenga las condiciones adecuadas para realizar la grabación: iluminación necesaria, nivel de ruido aceptable, etc. Cuénteles en qué zonas usted tiene considerado desplazarse durante la sesión y verifique dónde él se ubicará para realizar la grabación.
 - Acuerde previamente con el camarógrafo un código (por ejemplo, un gesto) para que **usted le indique cuándo debe comenzar a grabar**, ya que es un requisito que la grabación muestre el inicio de su sesión.
 - Acuerde previamente con el camarógrafo un código (por ejemplo, un gesto) para que **él le indique cuando hayan transcurrido 35 minutos de grabación**. Recuerde que él tiene la indicación explícita de detener la grabación a los 40 minutos, aun cuando usted no haya finalizado su sesión.

Motivos por los que podría no realizar la grabación en el día u hora acordados:

Solo existen tres razones para solicitar no realizar la grabación en el día u hora acordados:

- **El camarógrafo llegó atrasado.** Usted puede solicitar al Director de su establecimiento que su grabación se realice otro día, o grabarse cuando el camarógrafo llegue, si considera que esto no afecta el desarrollo de su sesión.
- **El camarógrafo no se presentó.** Usted debe solicitar al Director de su establecimiento que acuerde una nueva fecha y hora para su grabación.
- **Razones de fuerza mayor debidamente acreditadas.** Usted debe solicitar al Director de su establecimiento que su grabación se realice otro día.

Pasos a seguir después de la grabación de la sesión

- El camarógrafo **tiene la obligación de mostrarle** en la misma cámara los **2 minutos iniciales y los 2 minutos finales** de su grabación **inmediatamente después de finalizada su sesión**. En este momento usted debe comprobar que la grabación se ve y escucha con claridad.
- Si su grabación se ve y escucha con claridad, debe firmar el **Recibo de Grabación** que tiene el camarógrafo.
- El camarógrafo completará el Recibo de Grabación con su nombre, RUT, establecimiento, comuna y región. Además completará con su RUT el Autoadhesivo que debe ir pegado en la grabación. Verifique que sus datos estén correctos en ambos documentos.
- Usted recibirá la grabación de su sesión en un sobre acolchado y cerrado con un sello de seguridad. No abra el sobre acolchado ni intervenga la grabación, ya que esto afectará negativamente su evaluación.
- Conserve el sobre acolchado con la grabación en su interior, pues deberá entregarlo junto con el resto del Portafolio.
- Guarde la grabación en un lugar fresco y seco, protegiéndola de factores que puedan dañarla. Evite exponerla a los rayos del sol, fuentes de calor, humedad o a cualquier campo magnético (corriente alterna, imanes, transformadores, etc.).

Motivos para rechazar y repetir la grabación de la sesión:

- Al revisar los 2 minutos iniciales o finales de la sesión grabada, usted detecta que:
 - La grabación no tiene sonido.
 - La imagen es defectuosa, falta nitidez o está oscura.
 - La grabación registra cortes.
- La sesión fue interrumpida y no pudo ser retomada por factores externos o de fuerza mayor (por ejemplo, corte de energía eléctrica).
- El camarógrafo se retiró antes de terminar la sesión por factores externos o de fuerza mayor.

Si cualquiera de las situaciones aquí descritas ocurriera, **no firme el Recibo de Grabación** y acuerde inmediatamente con el Director de su establecimiento y el camarógrafo una nueva fecha y hora de grabación. Recuerde que si usted firma el Recibo, está aceptando conforme la grabación realizada.

Subproducto 4.2

Ficha de la sesión grabada

Complete la información de esta ficha, una vez finalizada la grabación de la sesión, dentro del espacio asignado para ello en las Hojas de Respuesta de Módulo 2.

a. Lugar en el que desarrolló la sesión de trabajo:

Indique si realizó su sesión grabada en escuela de lenguaje, aula común o aula de recursos. Si realizó su sesión en aula de recursos y durante ella estaban presentes alumnos con dificultades distintas a TEL o TEA, señálelo.

b. Cantidad de alumnos presentes en la sesión de trabajo:

Indique el número de alumnos que estaban presentes durante la grabación de su sesión.

c. Nivel o curso del grupo de alumnos:

Escriba el curso al cual pertenecían los alumnos con los que realizó su sesión grabada (por ejemplo, "Kinder" o "1º básico"). Si trabajó con alumnos de distintos niveles o cursos, indique todos los niveles o cursos que componían su grupo (por ejemplo: "3º y 4º básico").

d. Objetivo(s) de aprendizaje de la sesión:

Señale el o los objetivos de aprendizaje que contemplen las habilidades y contenidos que usted abordó con sus alumnos en la sesión grabada. Considere que si incluye un OFT, en su sesión se debe apreciar claramente cómo lo abordó. Si usted trabajó diferentes objetivos con sus alumnos, indique cada uno de ellos.

e. Aprendizaje esperado o Contenido Mínimo Obligatorio:

Transcriba el Aprendizaje esperado (en el caso de Educación Parvularia) o el Contenido Mínimo Obligatorio (en el caso de Enseñanza Básica) del cual se desprende(n) el o los objetivos de aprendizaje que abordó en la sesión grabada.

Si usted trabajó diferentes Aprendizajes esperados o Contenidos Mínimos Obligatorios con sus alumnos, señale cada uno de ellos.

f. Describa las estrategias que implementó en su sesión grabada para cumplir con el requisito específico para su área (pág. 32).

g. Si durante su sesión ocurrió alguna situación que interfirió en el desarrollo de esta, por favor menciónela.



¡¡IMPORTANTE!

Esta ficha forma parte del material que debe enviar en el sobre de Módulo 2.

Subproducto 4.3

Fotocopia de los recursos de aprendizaje utilizados en la sesión grabada

Es posible que usted utilice ciertos recursos de aprendizaje (por ejemplo, guías de trabajo para los alumnos) que, por su tamaño, no se alcancen a ver claramente en la grabación, por lo que es necesario que envíe una fotocopia de ellos.

- Si utilizó recursos de aprendizaje como guías, cuadernos, textos o cualquier otro material escrito que no se alcance a ver claramente en la grabación, **envíe una fotocopia de ellos**. Si utilizó diferentes recursos con sus alumnos, envíe una fotocopia de cada uno de ellos.
- Corchetee estas fotocopias a las Hojas de Respuesta de Módulo 2. Envíe **solo un ejemplar** del recurso, tal como lo presentó a sus alumnos. No envíe originales, ya que estos no serán devueltos.
- Escriba su **RUT y área (TEL o TEA)** en todas las fotocopias que envíe.
- No envíe recursos de aprendizaje si estos no son fotocopiables (por ejemplo, papelógrafos, material concreto, etc.). Escriba en la Hoja de Respuesta **“no utilicé recursos de aprendizaje fotocopiables”** y presente solo esa hoja como subproducto.

NORMAS PARA LA ENTREGA DEL PORTAFOLIO 2011

Para organizar el envío de su Módulo 1 y Módulo 2, siga estos pasos:

1. Utilice el esquema de la página 38 de este manual para verificar que elaboró cada producto solicitado. Verifique, además, que escribió su RUT y área (TEL o TEA) en todas las Hojas de Respuesta, tanto de Módulo 1 como de Módulo 2, y en las fotocopias que enviará.
2. Busque en su Carpeta Portafolio los materiales necesarios para enviar su evidencia:
 - a. 1 sobre de papel para Módulo 1: Unidad pedagógica.
 - b. 1 sobre de papel para Módulo 2: Clase grabada.
 - c. 3 fundas plásticas transparentes, una para cada producto del Módulo 1.
3. En el caso de Módulo 1, junte todas las hojas que corresponden a un producto, corchetéelas e introdúzcalas en una funda plástica. Luego, introduzca las tres fundas correspondientes a los **Productos 1, 2 y 3 en el sobre de Módulo 1**.
4. En el caso de Módulo 2, introduzca el sobre acolchado con la grabación, la ficha de la sesión grabada y las fotocopias de los recursos de aprendizaje (si los utilizó) **en el sobre de Módulo 2**.
5. Cierre los sobres y en cada uno **registre su RUT, comuna y área (TEL o TEA)** por la cual está siendo evaluado. Esta información es crucial para el adecuado procesamiento del material que usted envía.
6. Entregue los sobres de Módulo 1 y Módulo 2 y el **Cuestionario Complementario** a su Coordinador Comunal de Evaluación, en el Departamento de Administración de Educación Municipal (DAEM) o Corporación de Educación Municipal, de acuerdo a la modalidad de entrega definida en su comuna.

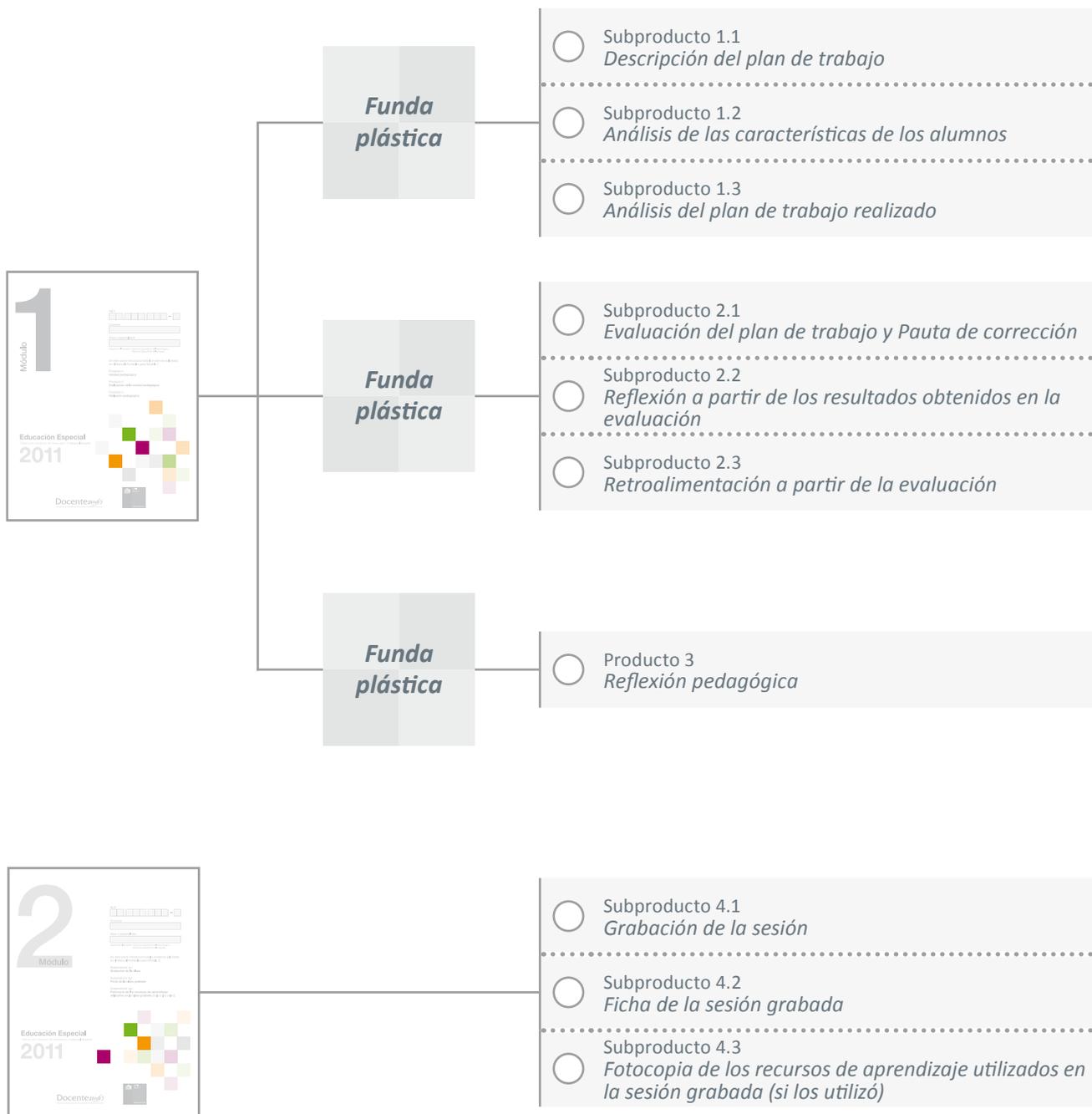


¡IMPORTANTE!

Usted debe entregar las Hojas de Respuesta de Módulo 1 en el sobre de Módulo 1 y las Hojas de Respuesta de Módulo 2 en el sobre de Módulo 2. Entregar la evidencia en un sobre incorrecto, podría afectar negativamente su evaluación.

VERIFICACIÓN DEL MATERIAL A ENTREGAR

Utilice el siguiente esquema para verificar que haya elaborado todos los productos y subproductos solicitados.



GLOSARIO



Aunque existen diferentes definiciones para cada uno de los siguientes conceptos, aquí se presenta solo una, con el objetivo de unificar el significado de aquellos términos que son centrales para la elaboración del Portafolio.

Actividad de aprendizaje

Acción o situación planificada para lograr uno o más aprendizajes. Una misma actividad de aprendizaje puede incluir más de una tarea a desarrollar por parte de los alumnos y el docente.

Aprendizajes esperados

Conjunto de aprendizajes que se espera aprendan los niños. Están expresados en términos de definiciones de lo que deben saber o ser capaces de hacer los niños a mediano plazo y permiten diversas formas de manifestación de los aprendizajes acorde a sus posibilidades y singularidades.

Contenidos Mínimos Obligatorios (CMO)

Conocimientos, habilidades y actitudes que el proceso de enseñanza debe convertir en oportunidades de aprendizaje para cada estudiante con el fin de lograr los Objetivos Fundamentales. Están formulados desde la perspectiva de lo que cada docente debe obligatoriamente enseñar, cultivar y promover (Ref. Decreto N° 256/09).

Hora pedagógica

Período de tiempo en que se organizan las sesiones dirigidas a los alumnos en los establecimientos educativos. Corresponde a 40 o 45 minutos.

Objetivo(s) de aprendizaje del plan de trabajo

Competencias, conocimientos y/o actitudes que se espera que los estudiantes logren al término de un plan de trabajo, a través de un conjunto de actividades de aprendizaje. Corresponden a una operacionalización y/o desagregación de los Aprendizajes esperados de las Bases Curriculares u OFV y CMO del Marco Curricular. Al mismo tiempo, refieren a un nivel más general que los objetivos de aprendizaje de una sesión.

Objetivos Fundamentales Transversales (OFT)

Aprendizajes de carácter comprensivo y general, cuyo logro se funda en el trabajo formativo del conjunto del currículum o de subconjuntos de este que incluyan más de un sector o especialidad (Ref. Decreto N° 256/09).

Objetivos Fundamentales Verticales (OFV)

Aprendizajes directamente relacionados con los sectores curriculares, que los alumnos deben lograr al finalizar los distintos niveles de la Educación Básica y Media. Se refieren a conocimientos, habilidades y actitudes que han sido seleccionados considerando que favorezcan el desarrollo integral de los alumnos y su desenvolvimiento en distintos ámbitos (Ref. Decreto N° 256/09).

Plan de trabajo

Organización del trabajo pedagógico en una secuencia de clases o sesiones de trabajo, las cuales están orientadas hacia el logro de unos determinados objetivos de aprendizaje.

Recurso de aprendizaje

Material confeccionado y/o utilizado con una finalidad pedagógica. Incluye materiales como: textos escolares, cuadernos, guías de aprendizaje, juegos didácticos, láminas, videos, cintas de audio, programas computacionales, periódicos, revistas, etc.

Sesión de trabajo

Situación de aprendizaje con una intencionalidad pedagógica clara, que contempla un inicio, desarrollo y cierre. Una sesión de trabajo puede estar compuesta por una o más actividades de aprendizaje.